



MOTORCYCLE LIFT

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV MC-LYFT
BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

DE MOTORRADHEBEBÜHNE
BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

NO MC-LIFT
BETJENINGSANVISNINGER
Oversettelse av originalinstruksjonene

FI MOOTTORIPYÖRÄNOSTURI
KÄYTTÖOHJE
Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA LIFT TIL MOTORCYKEL
BETJENINGSVEJLEDNING
Oversættelse af den originale vejledning

FR CRIC À MOTO
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origine

PL PODNOŚNIK MOTOCYKLOWY
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przekład instrukcji oryginalnej

NL MOTORFIETSLIFT
BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

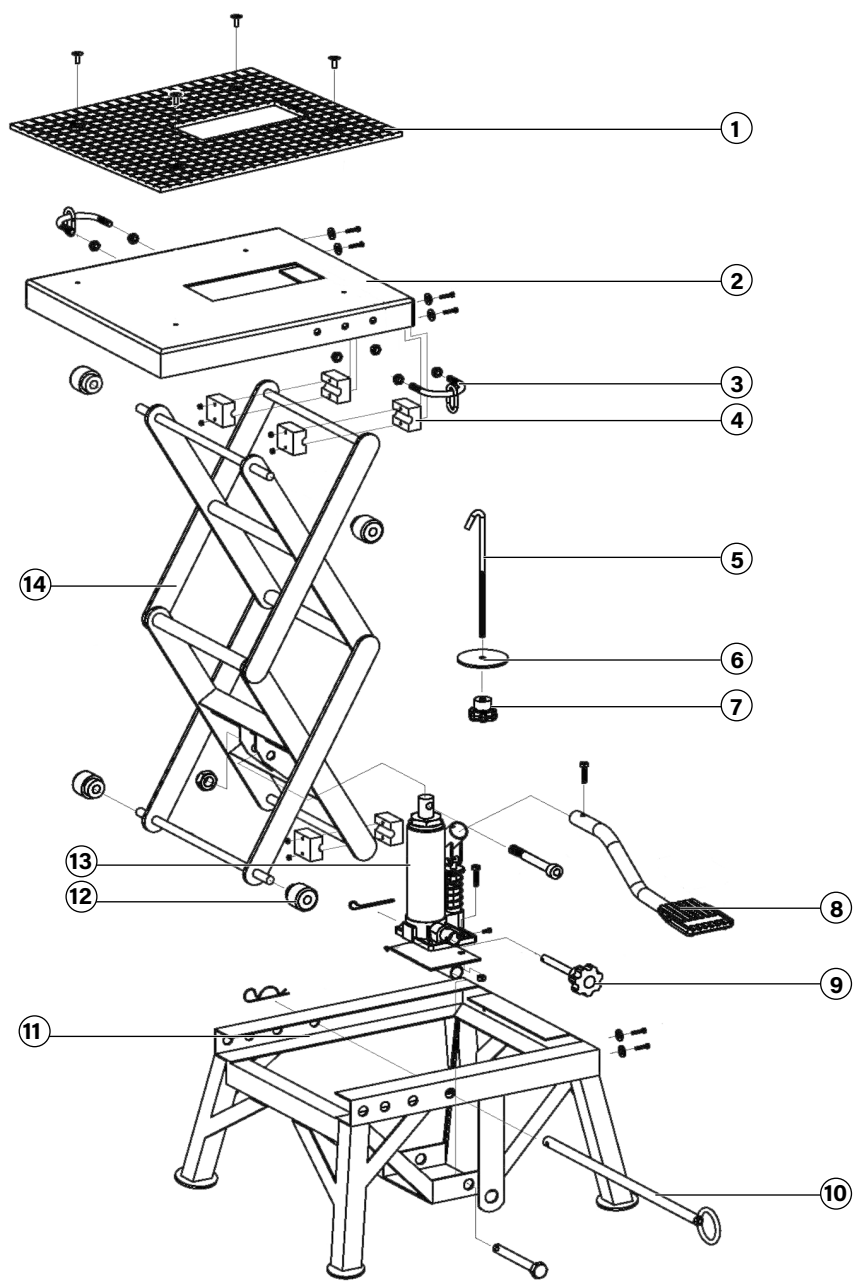
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

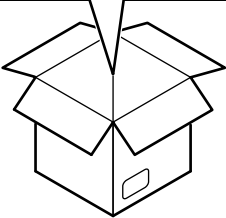
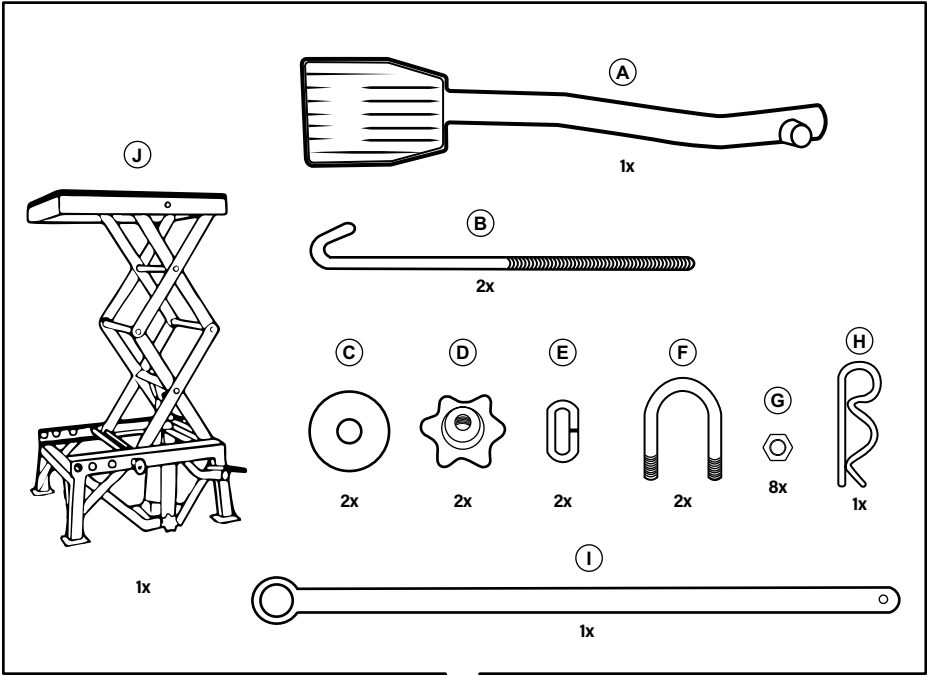
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

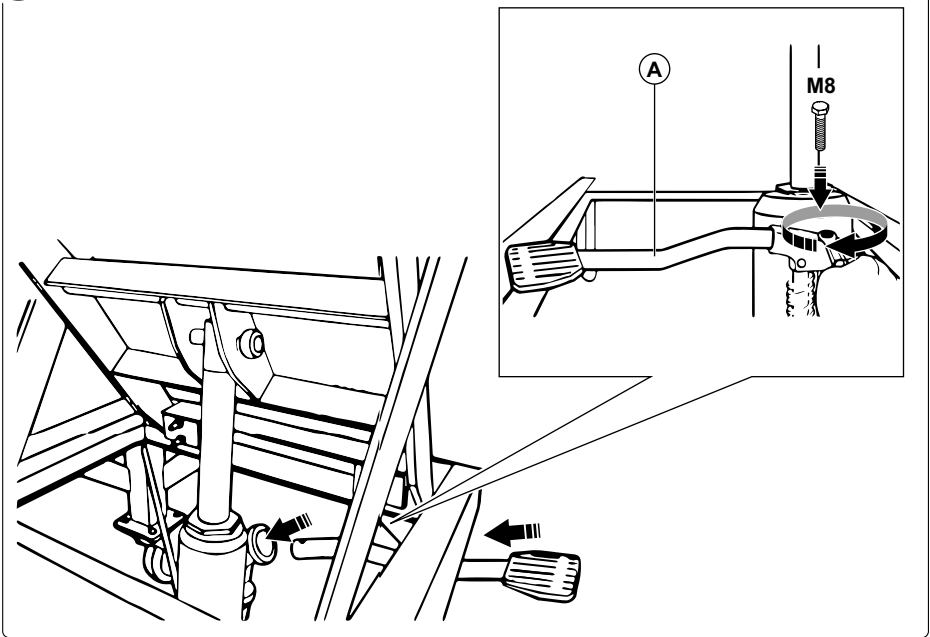
© JULA AB 2025-10-06

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

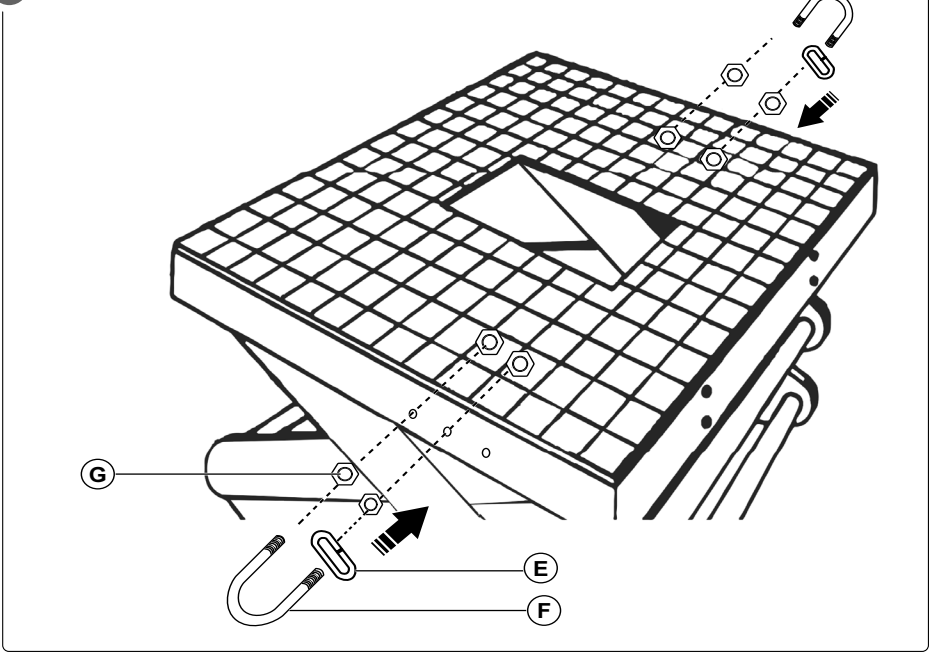




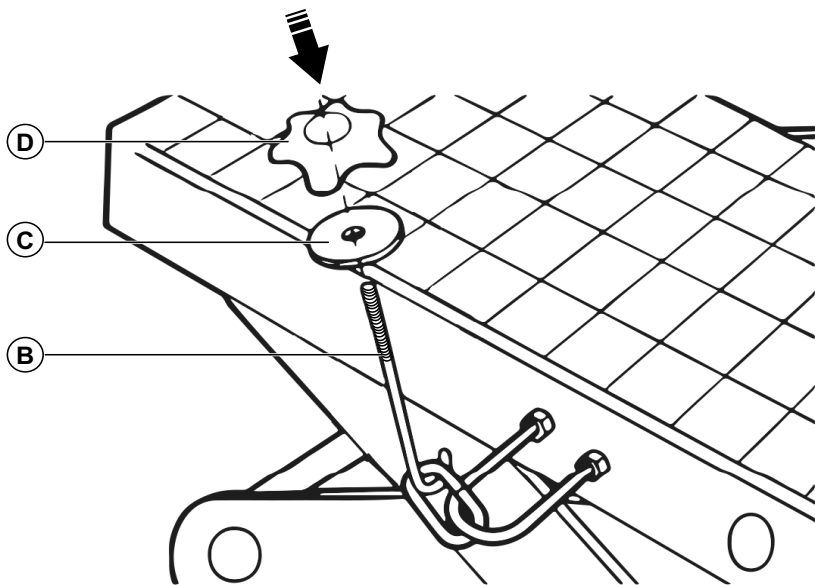
2



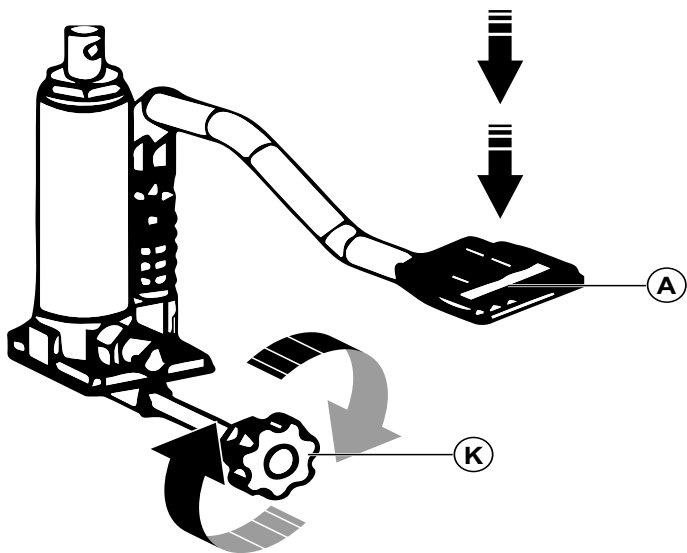
3



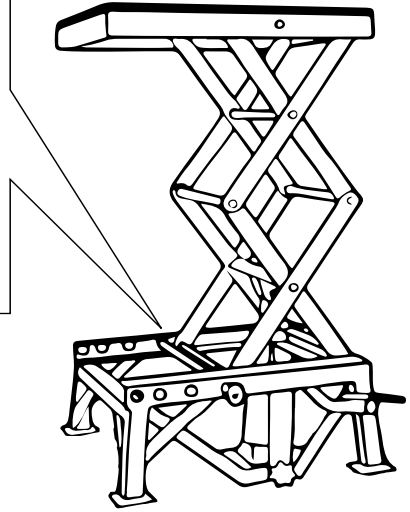
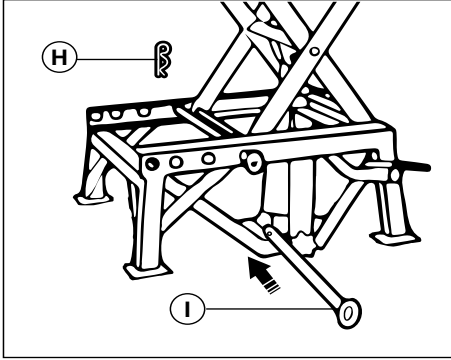
4



5



6



1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning

Produkten är en saxlyft med hydraulisk domkraft samt lyftplattform med gummimatta.

1.2 Avsedd användning

Produkten är avsedd för att lyfta upp en motorcykel från golvet för att underlätta åtkomst.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noga före användning. Spara bruksanvisningen för framtida behov.
	Håll alltid händer och fötter borta från saxlyftens lyftmekanism när inte plattformen är låst med säkerhetssprinten.
	Produkten uppfyller kraven i tillämpliga EU-direktiv och förordningar.
	Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.

1.4 Översikt

Bild 1

1. Gummimatta
2. Lyftplattform
3. Skruvbygel
4. Spärr
5. Krok
6. Bricka
7. Stjärnknopp
8. Pedal
9. Bult med stjärnknopp
10. Säkerhetssprint
11. Stativ
12. Hjul
13. Hydraulisk domkraft
14. Saxlyft

1.5 Delar

- A. Pedal
- B. Krok
- C. Bricka
- D. Stjärnknopp
- E. Kedjelänk

- F. Skruvbygel M8
- G. Mutter M8
- H. R-sprint
- I. Säkerhetssprint
- J. Lyftenet

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsanvisningar

⚠️ WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

⚠️ VIKTIGT! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

OBS! Markerar information som är viktig i en given situation.

2.2 Säkerhetsanvisningar för användning

⚠️ WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Läs alla säkerhetsanvisningar nedan före användning.
- Använd aldrig produkten om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Sådant kan ha negativ påverkan på syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Produkten får användas endast för sitt avsedda ändamål.
- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd under användning.
- Använd personlig skyddsutrustning.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Överbelasta inte produkten. Se "[8 Tekniska data](#)" på [sid. 10](#).

2.3 Säkerhetsanvisningar för lyft/ förflyttning av tunga föremål

- Gå eller vistas inte under upplyft last. Håll kringstående personer, speciellt barn, samt husdjur på säkert avstånd.
- Följ anvisningarna för säker placering av last på produkten.
- Säkra rörliga delar innan plattformen höjs.
- Hantera upplyft last försiktigt. Lasten måste vara väl balanserad. Gör inga plötsliga rörelser med lasten. Låt inte lasten komma i pendling. Använd godkända remmar, kedjor, krokar och liknande.
- Produkten får användas endast av behöriga personer.
- Håll alla kroppsdelar borta från produkten när den inte är mekaniskt spärrad. Sätt alltid säkerhetssprinten på plats när plattformen är höjd.
- Lyft inte personer eller djur med produkten.

3 Montering

3.1 Montering av produkten

! **VIKTIGT!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

- 1 Kontrollera att alla delar finns med.
- 2 Montera pedalen på den hydrauliska domkraften. Sätt i och dra åt skruven. (Bild 2)
- 3 Montera skrubbygeln med en kedjelänk som bilden visar. (Bild 3)
- 4 Montera kroken och haka fast den i kedjelänken. (Bild 4)

4 Användning

! **VARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

4.1 Förberedelser före användning

- Motorcykeln måste ledas när den placeras på produkten.

VARNING! Försök inte köra motorcykeln upp på produkten.

- Säkra motorcykeln på plattformen med lämpliga remmar.
- Kontrollera att motorcykelns tyngdpunkt befinner sig inom den markerade rutan på plattformen.

- Sätt omedelbart säkerhetssprinten på plats när plattformen höjts.
- Kontrollera att det inte finns några hinder under produkten innan plattformen sänks.
- Var försiktig när motorcykeln höjs och sänks.

VIKTIGT! Var hela tiden uppmärksam på lasten när produkten är i rörelse.

- Klättra inte på lasten under höjning eller sänkning.

4.2 Användning av produkten

- 1 Följ anvisningarna för placering av motorcykeln på produkten. Se "4.1 Förberedelser före användning" på [sid. 9](#).
- 2 Säkra motorcykeln på produkten med de 2 krokarna (B) som är monterade på plattformen. (Bild 4)
- 3 Kontrollera att sänkingsventilen (K) är stängd innan du använder pedalen. Høj plattformen genom att pumpa med pedalen (A). (Bild 5)
- 4 När plattformen höjts till önskad höjd, lås saxlyften med säkerhetssprinten (I) och säkra sprinten med R-sprint (H). (Bild 6)

VIKTIGT! Kontrollera att lasten på plattformen är korrekt och säkert placerad.

- 5 Ta bort säkerhetssprinten innan plattformen sänks.
- 6 Öppna långsamt ventilen (8) moturs för att sänka plattformen. Stäng sänkingsventilen när plattformen sänkts. (Bild 5)

OBS! Hur fort plattformen sänks beror på hur mycket sänkingsventilen öppnas.

5 Underhåll

- Kontrollera regelbundet produkten med avseende på slitage.
- Skadade delar måste repareras innan produkten används igen.
- Eventuella reparationer får utföras endast av behörig servicerepresentant.
- Smörj rörliga delar.
- Kontrollera regelbundet den hydrauliska domkraftens kolvstång. Kontrollera att den är fri från korrosion och skador.

6 Förvaring

- Låt plattformen vara i det lägsta läget vid förvaring och när produkten inte används.
- Förvara produkten torrt. Utsätt inte produkten för regn, snö eller fukt.

7 Avfallshantering

- Uttjänt produkt ska avfallshandteras i enlighet med gällande regler. Produkten får inte brännas.

8 Tekniska data

Data	Värde
Max. belastning	135 kg
Lyfthöjd	345–862 mm
Mått (L x B x H)	450 x 500 x 360 mm
Vikt	25,3 kg

9 Intyg om överensstämmelse

Under eget ansvar intygar härmed tillverkaren:

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Sverige.

Art.nr: **025932**

Modell: **JL-M02301**

Motorcykellyft

Uppfyller följande direktiv, förordningar och standarder:

MD 2006/42/EC, EN ISO 12100:2010, EN 1493:2010

Produkten CE-märktes år: **2023**

Mattias Lif

AFFÄRSOMRÅDESCHEF



Firmatecknare för Julas och behörig att sammanställa den

tekniska dokumentationen.

10 Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Trycket i produkten är för lågt eller produkten kan inte lyfta lasten.	Luft i systemet.	Öppna sänkningsventilen och trampa på pedalen 15 till 20 gånger för att avlufta hydraulsystemet.

1 Introduksjon

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en hydraulisk saksejekk med gummibelagt løfteplattform.

1.2 Tiltentkt bruksområde

Produktet er beregnet for å løfte en motorsykel opp fra bakken for enklere tilgang.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og pass på at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på disse instruksjonene i tilfelle du får bruk for dem senere.
	Hold alltid hendene unna sakseløtemekanismen når plattformen ikke er låst av en sikkerhetsbolt.
	Dette produktet samsvarer med gjeldende EU-direktiver og -forordninger.
	Kassert produkt skal resirkuleres i henhold til gjeldende lovgivning.

1.4 Produktoversikt

Bilde 1

1. Gummimatte
2. Løfteplattform
3. U-bolt
4. Låseblokk
5. Krok
6. Skive
7. Låseknott
8. Fotpedal
9. Bolt med knott
10. Sikkerhetsbolt
11. Grunnramme
12. Hjul
13. Hydraulisk jekk
14. Sakseløfter

1.5 Produktinnhold

- A. Fotpedal
- B. Krok
- C. Skive

- D. Knott
- E. Kjede
- F. U-bolt M8
- G. Mutter M8
- H. R-klips
- I. Sikkerhetsbolt
- J. Løfteenhet

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skader på produktet, andre materialer eller området i nærheten.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

- Les advarslene nedenfor før du tar produktet i bruk.
- Ikke bruk produktet hvis du er sliten, syk, eller påvirket av medisin, alkohol eller andre rusmidler. Det kan svekke synet, reaksjonsevnen, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke la barn eller personer som ikke er kjent med el-verktøyet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Produktet må ikke endres.
- Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for.
- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Uryddige eller mørke områder medfører større ulykkesrisiko.
- Hold barn og andre personer unna ved bruk.
- Bruk personlig verneutstyr.
- Kle deg hensiktsmessig. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan hekte seg fast i bevegelige deler.
- Overbelast aldri produktet. Se: "[8 Tekniske data](#)" på side [13](#)

2.3 Sikkerhetsinstruksjoner for å løfte/flytte tunge objekter

- Ikke gå eller stå nedenfor hevet last. Hold tilskuere på avstand, spesielt barn og kjæledyr.
- Følg instruksjonene for hvordan du trygt legger last på produktet.
- Sikre bevegelige deler før plattformen heves.
- Hevet last må håndteres forsiktig. Lasten må være godt balansert. Ikke gjør noen brå bevegelser med lasten. Ikke la lasten svinge/pendle. Bruk godkjente stropper, kjeder og kroker osv.
- Produktet skal kun brukes av kvalifiserte personer.
- Hold alle kroppsdeler unna produktet hvis det ikke er mekanisk låst. Monter alltid sikkerhetsbolten når plattformen er hevet.
- Ikke bruk produktet til å løfte mennesker eller dyr.

3 Montering

3.1 Montere produktet

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skader på produktet, andre materialer eller området i nærheten.

- 1 Sjekk at det ikke mangler noen deler.
- 2 Fest fotpedalen til den hydrauliske jekken. Sett inn bolten og skru til skruene. (Bilde 2)
- 3 Fest U-bolten med lenken som vist på bildet. (Bilde 3)
- 4 Sett sammen kroken og fest den til kjedet. (Bilde 4)

4 Bruk

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

4.1 Før produktet tas i bruk

- Motorsykkelen må ledes og plasseres på produktet.

ADVARSEL: Ikke forsøk å kjøre motorsykkelen på produktet.

- Fest motorsykkelen til plattformen med egnede stropper.
- Pass på at motorsykkelens tyngdepunkt er innenfor den merkede firkanten på plattformen.
- Monter alltid sikkerhetsbolten så snart plattformen er hevet.

- Kontroller at det ikke er noen hinder nedenfor produktet før plattformen senkes.
- Hev og senk motorsykkelen forsiktig.

ADVARSEL! Følg alltid med på lasten mens produktet er i bevegelse.

- Ikke klatre på lasten mens den heves eller senkes.

4.2 Bruke produktet

- 1 Følg instruksjonene for hvordan du plasserer motorsykkelen på produktet. Se "[4.1 Før produktet tas i bruk](#)" på side 12
- 2 Sikre motorsykkelen på produktet med de 2 krokene (B) som er montert på plattformen. (Bilde 4)
- 3 Kontroller at frigjøringsventilen (K) er stengt før du bruker fotpedalen. Hev plattformen med pedalen (A) (bilde 5).
- 4 Etter at plattformen har blitt hevet til ønsket høyde, må du sikre saksejekken med sikkerhetsbolten (I) og låse den på plass med R-klipsen (H). (Bilde 6)

ADVARSEL! Kontroller at lasten på plattformen er riktig og trygt sikret.

- 5 Fjern sikkerhetsbolten før plattformen senkes.
- 6 Åpne ventilen (8) langsomt mot klokken for å senke plattformen, lukk frigjøringsventilen etter at plattformen er senket. (Bilde 5)

MERK: Hastigheten for senking av plattformen avhenger av hvor mye frigjøringsventilen åpnes.

5 Vedlikehold

- Inspiser produktet regelmessig for slitasje.
- Skift ut skadede eller slitte deler før produktet tas i bruk igjen.
- Reparasjoner skal bare utføres av et autorisert servicesenter.
- Smør bevegelige deler.
- Kontroller stempelet til den hydrauliske jekken regelmessig. Pass på at det ikke har oppstått noe korrosjon eller skader.

6 Oppbevaring

- Hold plattformen i laveste posisjon når produktet ikke er i bruk eller det er lagt til oppbevaring.
- Oppbevar produktet på et tørt sted. Ikke utsett produktet for regn, snø eller fukt.

7 Kassering

- Pass på at du følger lokal lovgivning når du kasserer produktet. Produktet skal ikke brennes.

8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Maks. belastning	135 kg
Løftehøyde	345 – 862 mm
Størrelse (LxBxH)	450 x 500 x 360 mm
Vekt	25,3 kg

9 Samsvarserklæring

Denne samsvarserklæringen er utstedt under produsentens eneansvar:

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Sweden.

Artikkelnummer: **025932**

Modellnr.: **JL-M02301**

Motorsykkeljekk

Samsvarer med følgende direktiver, forordninger og standarder: **MD 2006/42/EC, EN ISO 12100:2010, EN 1493:2010**

Dette produktet ble CE-merket i år: **2023**

Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER



Ansvarlig for Jula og autorisert til å compilere den tekniske dokumentasjonen.

10 Feilsøking

Feil	Årsak	Tiltak
Trykket i produktet er for lavt, eller det klarer ikke å løfte lasten.	Det er luft i systemet.	Åpne frigjøringsventilen og trykk fotpedalen 15–20 ganger for å lufte hydraulikksystemet.

1 Indledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en sakselift med en hydraulisk donkraft og en løfteplatform med gummimåtte.

1.2 Anvendelse

Produktet er beregnet til at løfte en motorcykel fra jorden, så den bliver lettere at komme til.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Hold altid hænderne væk fra sakseliftens løftemechanisme, når platformen ikke er låst med sikringstappen.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

1.4 Produktoversigt

Figur 1

1. Gummimåtte
2. Løfteplatform
3. U-bolt
4. Låseklods
5. Krog
6. Skive
7. Låseknop
8. Fodpedal
9. Bolt med knop
10. Sikringstap
11. Ramme
12. Hjul
13. Hydraulisk donkraft
14. Sakselift

1.5 Produktindhold

- A. Fodpedal
- B. Krog
- C. Skive
- D. Knop

- E. Kædeled
- F. U-bolt M8
- G. Møtrik M8
- H. Hårnålesplit
- I. Sikringstap
- J. Løfteenhed

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

- Læs nedenstående advarsler, før du bruger produktet.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, stoffer eller medicin. Dette har en negativ effekt på dit syn og din opmærksomhed, koordination og dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, som ikke er fortrolige med produktet, benytte det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Undlad at foretage ændringer på produktet.
- Produktet må kun bruges til det tilsigtede formål.
- Arbejdsområdet skal holdes rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder øger risikoen for ulykker.
- Hold alle børn og omkringstående på afstand under brug.
- Brug personlige værnemidler.
- Brug egnet tøj. Undgå løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan sidde fast i bevægelige dele.
- Undgå at overbelaste produktet. Se "[8 Tekniske data](#)" på [side 16](#)

2.3 Sikkerhedsanvisninger for løft/ flytning af tunge genstande

- Gå eller stå ikke under en løftet last. Hold omkringstående, især børn og kæledyr, på sikker afstand.
- Følg anvisningerne om sikker placering af last på produktet.
- Fastgør bevægelige dele, før platformen løftes.
- Håndter løftet last med forsigtighed. Lasten skal være godt balanceret. Foretag ikke pludselige bevægelser med lasten. Lad ikke lasten svinge. Brug godkendte stropper, kæder, kroge osv.
- Produktet må kun bruges af autoriserede personer.
- Hold alle krogsdele væk fra produktet, hvis det ikke er mekanisk låst. Monter altid sikkerhedstappen, når platformen er løftet.
- Løft ikke personer eller dyr med produktet.

3 Samvejledning

3.1 Sådan samles produktet

! **Forsigtig!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

- 1 Sørg for, at alle dele er med.
- 2 Monter fodpedalen på den hydrauliske donkraft. Sæt bolten på, og spænd den. (Figur 2)
- 3 Fastgør U-bolten med et kædeled som vist på figuren. (Figur 3)
- 4 Monter krogen, og sæt den fast på kædeledet. (Figur 4)

4 Brug

! **Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskaade.

4.1 Før produktet tages i brug

- Motorcyklen skal trækkes op på produktet.

ADVARSEL: Forsøg ikke at køre motorcyklen op på produktet.

- Fastgør motorcyklen til platformen med de relevante stropper.
- Sørg for, at motorcyklens tyngdepunkt er inden for den markerede firkant på platformen.

- Monter sikringstappen, så snart platformen er løftet.
- Sørg for, at der ikke er nogen forhindringer under produktet, før platformen sænkes.
- Løft og sænk motorcyklen forsigtigt.

FORSIGTIG! Hold altid øje med lasten, når produktet er i bevægelse.

- Undgå at klatre op på lasten, når den løftes eller sænkes.

4.2 Sådan betjenes produktet

- 1 Følg anvisningerne for, hvordan du placerer motorcyklen på produktet. Se "[4.1 Før produktet tages i brug](#)" på side 15
- 2 Fastgør motorcyklen på produktet med de 2 kroge (B), der er monteret på platformen. (Figur 4)
- 3 Sørg for, at udløserventilen (K) er lukket, før du bruger fodpedalen. Løft platformen med pedalen (A). (Figur 5).
- 4 Når platformen er løftet til den ønskede højde, skal du sikre sakseliften med sikringstappen (I) og låse den på plads med hårnålesplitten (H). (Figur 6)

FORSIGTIG! Kontroller, at lasten på platformen er placeret korrekt og sikkert.

- 5 Fjern sikringstappen, før platformen sænkes.
- 6 Åbn langsomt ventilen (8) ved at dreje mod uret for at sænke platformen, og luk udløserventilen, når platformen er sænket. (Figur 5)

BEMÆRK: Hastigheden, hvormed platformen sænkes, afhænger af, hvor meget udløserventilen er åben.

5 Vedligeholdelse

- Kontroller produktet for slitage med jævne mellemrum.
- Udskift beskadigede eller slidte dele, før produktet tages i brug igen.
- Eventuelle reparationer skal udføres af et autoriseret servicecenter.
- Smør bevægelige dele.
- Kontroller regelmæssigt stempelstangen på den hydrauliske donkraft. Sørg for, at der ikke er opstået rust eller skader.

6 Opbevaring

- Sæt platformen i laveste position, når produktet ikke er i brug, eller når det opbevares.
- Opbevar produktet på et tørt sted. Udsæt ikke produktet for regn, sne eller fugt.

7 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Maks. belastning	135 kg
Løftehøjde	345 - 862 mm
Størrelse (LxBxH)	450 x 500 x 360 mm
Vægt	25,3 kg

9 Overensstemmelseserklæring

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar:

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Sverige.

Varenummer: **025932**

Model nr.: **JL-M02301**

Motorcykellift

Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder:

MD 2006/42/EC, EN ISO 12100:2010, EN 1493:2010

Dette produkt blev CE-mærket i år: **2023**

Mattias Lif

LEDER AF FORRETNINGSOMRÅDET



Underskriver for Jula og bemyndiget til at udarbejde den tekniske dokumentation.

10 Fejlfinding

Fejl	Årsag	Handling
Trykket i produktet er for lavt, eller det er ikke i stand til at løfte lasten.	Der er luft i systemet.	Åbn udløserventilen, og tryk på fodpedalen 15 til 20 gange for at udlufte det hydrauliske system.

1 Wprowadzenie



1.1 Opis produktu

Opisywany produkt to podnośnik nożycowy wyposażony w dźwignik hydrauliczny i platformę pokrytą matą gumową.

1.2 Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do podnoszenia z ziemi motocykla w celu ułatwienia dostępu.

1.3 Symbole

	Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszych konsultacji.
	Nigdy nie zbliżaj rąk do nożycowego mechanizmu podnoszącego, kiedy platforma nie jest zablokowana sworzniem zabezpieczającym.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw i rozporządzeń UE.
	Zużyty produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

1.4 Budowa produktu

Rysunek 1

1. Mata gumowa
2. Platforma
3. Śruba w kształcie litery U
4. Kłoczek blokujący
5. Hak
6. Podkładka
7. Pokrętko blokujące
8. Pedał
9. Śruba z pokrętkiem
10. Sworzeń zabezpieczający
11. Rama podstawy
12. Koło
13. Dźwignik hydrauliczny
14. Podnośnik nożycowy

1.5 Zawartość opakowania

- A. Pedał
- B. Hak
- C. Podkładka

- D. Pokrętko
- E. Ogniwio łańcucha
- F. Śruba M8 w kształcie litery U
- G. Nakrętka M8
- H. Zawlecza sprężysta
- I. Sworzeń zabezpieczający
- J. Podnośnik

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje bezpieczeństwa

! Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! Przestroga! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia.

Uwaga! Informacje, które należy znać w danej sytuacji.

2.2 Zasady bezpieczeństwa dotyczące obsługi

! Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu przeczytaj poniższe ostrzeżenia.
- Nie używaj produktu, kiedy odczuwasz zmęczenie, że się czujesz lub jesteś pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Ma to negatywny wpływ na Twój wzrok, czujność, koordynację i ocenę sytuacji.
- Nie pozwalaj używać produktu dzieciom ani osobom z nim niezaznajomionym.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produkt musi być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Nieporządek lub brak dostatecznego oświetlenia w miejscu pracy mogą być przyczyną wypadków.
- W czasie używania produktu nie pozwalaj się zbliżać dzieciom ani osobom trzecim.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Nie zbliżaj włosów, odzieży ani rękawic do ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

- Nigdy nie przeciągaj produktu. Patrz punkt: „8 Dane techniczne” na stronie 19

2.3 Zasady bezpieczeństwa dotyczące podnoszenia/przenoszenia ciężkich przedmiotów

- Nie wchodź ani nie stój pod zawieszonym ładunkiem. Zadbaj, aby osoby trzecie, a zwłaszcza dzieci i zwierzęta, znajdowały się w bezpiecznej odległości.
- Postępuj zgodnie z instrukcją dotyczącą zabezpieczenia ładunku na produkcie.
- Przed podniesieniem platformy zabezpiecz ruchome części.
- Zachowaj ostrożność podczas obsługi zawieszonych ładunków. Ładunek musi być dobrze wyważony. Nie wykonuj gwałtownych ruchów ładunkiem. Nie dopuszczaj do kołysania się ładunku. Używaj zatwierdzonych pasów, łańcuchów, haków itp.
- Produkt może być obsługiwany wyłącznie przez osoby upoważnione.
- Jeśli produkt nie jest mechanicznie zablokowany, nie zbliżaj do niego żadnych części ciała. Po podniesieniu platformy zawsze zakładaj sworzeń zabezpieczający.
- Nie podnoś ludzi ani zwierząt za pomocą produktu.

3 Montaż

3.1 Montaż produktu

⚠ Prestroga! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia.

- 1 Upewnij się, że opakowanie zawiera wszystkie części.
- 2 Przymocuj pedał do dźwignika hydraulicznego. Zamocuj i dokręć śrubę. (Rysunek 2)
- 3 Przymocuj śrubę w kształcie litery U za pomocą ogniwa łańcucha, jak pokazano na ilustracji. (Rysunek 3)
- 4 Złóż hak i przymocuj go do ogniwa łańcucha. (Rysunek 4)

4 Obsługa

⚠ Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

4.1 Wymagane czynności przed użyciem produktu

- Motocykl musi być doprowadzony i umieszczony na produkcie.

OSTRZEŻENIE: Nie próbuj wjeżdżać motocyklem na produkt.

- Przymocuj motocykl do platformy za pomocą odpowiednich pasów.
- Upewnij się, że środek ciężkości motocykla znajduje się w zaznaczonym kwadracie na platformie.
- Po podniesieniu platformy niezwłocznie załóż sworzeń zabezpieczający.
- Przed opuszczeniem platformy upewnij się, że pod produktem nie ma żadnych przeszkód.
- Zachowaj ostrożność podczas podnoszenia i opuszczania motocykla.

PRZESTROGA! Zawsze obserwuj ładunek podczas ruchu produktu.

- Nie wspinaj się na ładunek podczas jego podnoszenia lub opuszczania.

4.2 Obsługa produktu

- 1 Postępuj zgodnie z instrukcją dotyczącą umieszczania motocykla na produkcie. Patrz punkt „4.1 Wymagane czynności przed użyciem produktu” na stronie 18
- 2 Zabezpiecz motocykl na produkcie za pomocą 2 haków (B) zamontowanych na platformie. (Rysunek 4)
- 3 Przed użyciem pedału upewnij się, że zawór spustowy (K) jest zamknięty. Podnieś platformę, naciskając pedał (A) (Rysunek 5).
- 4 Po podniesieniu platformy na odpowiednią wysokość, zabezpiecz podnośnik nożycowy sworzniem zabezpieczającym (I) i zablokuj go zawleczką sprężystą (H). (Rysunek 6)

PRZESTROGA! Sprawdź, czy ładunek jest prawidłowo i bezpiecznie umieszczony na platformie.

- 5 Przed opuszczeniem platformy usuń sworzeń zabezpieczający.

- 6** Powoli otwórz zawór (8) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby opuścić platformę. Po opuszczeniu platformy zamknij zawór spustowy. (Rysunek 5)

UWAGA: Prędkość opuszczania platformy zależy od stopnia otwarcia zaworu spustowego.

5 Konserwacja

- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem zużycia.
- Wymieniaj uszkodzone lub zużyte części przed ponownym użyciem produktu.
- Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Nasmaruj ruchome części.
- Regularnie sprawdzaj tłocznisko dźwignika hydraulicznego. Upewnij się, że nie doszło do korozji lub uszkodzenia.

6 Przechowywanie

- Gdy produkt nie jest używany lub gdy jest przechowywany, platforma powinna znajdować się w najniższej pozycji.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu. Nie narażaj produktu na działanie deszczu, śniegu lub wilgoci.

7 Utylizacja

- Utylizując produkt należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie palić produktu.

8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Maks. obciążenie	135 kg
Wysokość podnoszenia	345-862 mm
Wymiary (DxSxW)	450 x 500 x 360 mm
Masa	25,3 kg

9 Deklaracja zgodności

Niniejsza deklaracja zgodności jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta:

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Szwecja.

Numer artykułu: **025932**

Nr modelu: **JL-M02301**

Podnośnik motocyklowy

Zgodność z następującymi dyrektywami, rozporządzeniami i normami: **MD 2006/42/EC, EN ISO 12100:2010, EN 1493:2010**

Ten produkt został oznaczony znakiem CE w roku: **2023**

Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER



Osoba podpisująca w imieniu firmy Julia i upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej.

10 Rozwiązywanie problemów

Błąd	Przyczyna	Postępowanie
Ciśnienie w produkcie jest zbyt niskie lub nie jest on w stanie podnieść ładunku.	W układzie znajduje się powietrze.	Otwórz zawór spustowy i naciśnij pedał 15-20 razy, aby odpowietrzyć układ hydrauliczny.

1 Introduction

1.1 Product description

The product is a scissor lift equipped with a hydraulic jack and a lifting platform with a rubber mat.

1.2 Intended use

The product is designed to lift a motorcycle from the ground for easier access.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Always keep hands away from the scissor lifting mechanism when the platform is not locked by the safety pin.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Discarded product must be recycled according to current regulations.

1.4 Product overview

Figure 1

1. Rubber mat
2. Lifting platform
3. U bolt
4. Locking block
5. Hook
6. Washer
7. Lock knob
8. Foot pedal
9. Bolt with a knob
10. Safety pin
11. Base frame
12. Wheel
13. Hydraulic jack
14. Scissor lift

1.5 Product content

- A. Foot pedal
- B. Hook
- C. Washer
- D. Knob
- E. Link chain
- F. U-bolt M8
- G. Nut M8
- H. R-clip
- I. Safety pin
- J. Lifting unit

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.
- Do not use the product if you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine. This has a negative effect on your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not allow any children or anyone who is unfamiliar with the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not modify the product.
- The product must only be used for its intended purpose.
- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Keep children and bystanders away during operation.
- Use personal protective equipment.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Never overload the product. Refer to: "8 Technical data" on page 22

2.3 Safety instructions for lifting/moving heavy objects

- Do not walk or stand below a suspended load. Keep onlookers, especially children and pets at a safe distance.
- Follow the instructions how to safety the load on the product.
- Secure moving parts before the platform is lifted.
- Handle suspended loads with care. The load must be well balanced. Do not make sudden moves with the load. Do not allow the load to swing. Use approved straps, chains and hooks etc.
- The operation of the product is permitted by authorised persons only.
- Keep away any body part from the product if it is not mechanically locked. Always mount the safety pin when the platform is raised.
- Do not lift any person or animal with the product.

3 Assembly

3.1 To assemble the product

⚠ Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

- 1 Make sure that all parts are included.
- 2 Attach the foot pedal to the hydraulic jack. Attach the bolt and tighten it. (Figure 2)
- 3 Attach the U-bolt with a chain link as shown in the illustration. (Figure 3)
- 4 Assemble the hook and attach it to the link chain. (Figure 4)

4 Operation

⚠ Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

4.1 To do before you operate the product

- The motorbike must be led and placed onto the product.

WARNING: Do not attempt to drive the motorbike onto the product.

- Attach the motorbike to the platform with the applicable straps.

- Make sure that the center of gravity of the motorbike is within the marked square on the platform.
- Mount the safety pin as soon as the platform is raised.
- Make sure that there are no obstructions below the product before the platform is lowered.
- Lift and lower the motorbike carefully.

CAUTION! Always observe the load throughout the motion of the product.

- Do not climb on the load when it is being raised or lowered.

4.2 To operate the product

- 1 Follow the instruction on how to place the motorbike on the product. Refer to [“4.1 To do before you operate the product” on page 21](#)
- 2 Secure the motorbike on the product with the 2 hooks (B) mounted on the platform. (Figure 4)
- 3 Make sure that the release valve (K) is closed before you use the foot pedal. Lift the platform with the pedal (A). (Figure 5)
- 4 After the platform has been lifted to the applicable height, safety the scissor lift with the safety pin (I) and lock it in place with the R-clip (H). (Figure 6)

CAUTION! Do a check to ensure that the load on the platform is correctly and safely positioned.

- 5 Remove the safety pin before the platform is lowered.
- 6 Slowly open the valve (8) counter-clockwise to lower the platform, close the release valve after the platform has been lowered. (Figure 5)

NOTE: The speed to lower the platform depends on how much the release valve is open.

5 Maintenance

- Do a check of the product for wear at regular intervals.
- Replace damaged or worn parts before the product is used again.
- Any repairs must be carried out by an authorised service center.
- Lubricate moving parts.
- Do a regular check of the piston rod on the hydraulic jack. Make sure no corrosion or damage has occurred.

6 Storage

- Keep the platform on it's lowest position when the product is not in use or when it is being stored.
- Store the product in a dry area. Do not expose the product to rain, snow or moisture.

7 Disposal

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Technical data

Specification	Value
Max load	135 kg
Lifting height	345 – 862 mm
Size (LxWxH)	450 x 500 x 360 mm
Weight	25.3 kg

9 Declaration of conformity

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Sweden.

Item number: **025932**

Model no: **JL-M02301**

Motorbike lift

Conforms to the following directives, regulations and standards: **MD 2006/42/EC, EN ISO 12100:2010, EN 1493:2010**

This product was CE marked in year: **2023**

Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER



Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation.

10 Troubleshooting

Error	Cause	Action
The pressure in the product is too low or it is not able to lift the load.	There is air in the system.	Open the release valve and press the foot pedal 15 to 20 times to vent the hydraulic system.

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Bei dem Produkt handelt es sich um eine Scherenhebebühne, die mit einem hydraulischen Wagenheber und einer Hubplattform mit einer Gummimatte ausgestattet ist.

1.2 Verwendungszweck

Das Produkt ist so konzipiert, dass es ein Motorrad vom Boden anhebt, um den Zugang zu erleichtern.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Speichern Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung.
	Halten Sie stets die Hände vom Scherenhebe Mechanismus fern, wenn die Plattform nicht durch den Sicherheitsstift verriegelt ist.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Verordnungen.
	Ausgediente Produkte müssen gemäß geltenden Vorschriften entsorgt werden.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Gummimatte
2. Hebebühne
3. U-Schraube
4. Verriegelungsblock
5. Haken
6. Unterlegscheiben
7. Verriegelungsknopf
8. Fußpedal
9. Schraube mit Knopf
10. Sicherheitsstift
11. Grundrahmen
12. Rad
13. Hydraulischer Wagenheber
14. Scherenhebevorrichtung

1.5 Produktinhalt

- A. Fußpedal
- B. Haken
- C. Unterlegscheiben
- D. Knopf
- E. Verbindungskette
- F. U-Schraube M8
- G. Mutter M8
- H. R-Clip
- I. Sicherheitsstift
- J. Hebeeinheit

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitsdefinitionen

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

! Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für den Betrieb

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Dies wirkt sich negativ auf Ihre Sehkraft, Aufmerksamkeit, Koordination und Ihr Urteilsvermögen aus.
- Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Produkt nicht vertraut sind, nicht, es zu benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Verändern Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche führen zu Unfällen.
- Halten Sie Kinder und umstehende Personen während des Betriebs fern.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung.
- Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Überlasten Sie das Gerät niemals. Siehe „[8 Technische Daten](#)“ auf Seite 25

2.3 Sicherheitshinweise zum Heben/ Bewegen schwerer Gegenstände

- Laufen oder stehen Sie nicht unter einer hängenden Last. Halten Sie Zuschauer, vor allem Kinder und Haustiere, in sicherer Entfernung.
- Befolgen Sie die Anweisungen zum Schutz der Last auf das Gerät.
- Sichern Sie bewegliche Teile, bevor die Plattform angehoben wird.
- Gehen Sie mit hängenden Lasten vorsichtig um. Die Last muss gut ausbalanciert sein. Keine plötzlichen Bewegungen mit der Last durchführen. Die Last nicht schwenken lassen. Verwenden Sie zugelassene Riemen, Ketten, Haken usw.
- Der Betrieb des Produkts ist nur von autorisierten Personen gestattet.
- Halten Sie Körperteile vom Produkt fern, wenn es nicht mechanisch verriegelt ist. Montieren Sie immer den Sicherungsstift, wenn die Plattform angehoben ist.
- Heben Sie keine Personen oder Tiere mit dem Produkt an.

3 Montage

3.1 Montage des Produkts

⚠ Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

- 1 Stellen Sie sicher, dass alle vorhanden sind.
- 2 Befestigen Sie das Fußpedal am Wagenheber. Befestigen Sie die Schraube, und ziehen Sie sie fest. (Abb. 2)

- 3 Befestigen Sie die U-Schraube mit einem Kettenglied, wie in der Abbildung gezeigt. (Abb. 3)

- 4 Montieren Sie den Haken und befestigen Sie ihn an der Verbindungskette. (Abb. 4)

4 Betrieb

⚠ Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

4.1 Vor Inbetriebnahme des Produkts

- Das Motorrad muss geführt und auf das Produkt gesetzt werden.

WARNUNG: Versuchen Sie nicht, das Motorrad auf das Produkt zu fahren.

- Befestigen Sie das Motorrad mit den entsprechenden Gurten an der Plattform.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Schwerpunkt des Motorrads innerhalb des markierten Quadrats auf der Plattform befindet.
- Montieren Sie den Sicherungsstift, sobald die Plattform angehoben wird.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse unter dem Gerät befinden, bevor die Plattform abgesenkt wird.
- Heben und senken Sie das Motorrad vorsichtig ab.

ACHTUNG! Beobachten Sie die Last während der gesamten Bewegung des Geräts.

- Steigen Sie nicht auf die Last, wenn diese angehoben oder abgesenkt wird.

4.2 Betrieb des Produkts

- 1 Befolgen Sie die Anweisungen zum Aufstellen des Motorrads auf dem Produkt. Siehe „[4.1 Vor Inbetriebnahme des Produkts](#)“ auf Seite 24
- 2 Befestigen Sie das Motorrad mit den 2 Haken (B) auf der Plattform am Produkt. (Abb. 4)
- 3 Stellen Sie sicher, dass das Entlastungsventil (K) geschlossen ist, bevor das Fußpedal betätigt wird. Heben Sie die Plattform mit dem Pedal (A) an. (Abb. 5)
- 4 Nachdem die Plattform auf die entsprechende Höhe angehoben wurde, sichern Sie die Scherenhebevorrichtung mit dem Sicherungsstift (I) und verriegeln sie mit dem R-Clip (H). (Abb. 6)

ACHTUNG! Überprüfen Sie, ob die Last auf der Plattform korrekt und sicher positioniert ist.

- 5 Entfernen Sie den Sicherheitsstift, bevor die Plattform abgesenkt wird.
- 6 Das Ventil (8) langsam gegen den Uhrzeigersinn öffnen, um die Plattform abzusenken, und das Entlastungsventil schließen, nachdem die Plattform abgesenkt wurde. (Abb. 5)

HINWEIS: Die Geschwindigkeit zum Absenken der Plattform hängt davon ab, wie weit das Entlastungsventil geöffnet ist.

5 Pflege

- Prüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß.
- Ersetzen Sie beschädigte oder verschlissene Teile, bevor Sie das Produkt erneut verwenden.
- Alle Reparaturen müssen von einem autorisierten Service-Center durchgeführt werden.
- Schmieren Sie bewegliche Teile.
- Die Kolbenstange des Wagenhebers regelmäßig prüfen. Stellen Sie sicher, dass keine Korrosion oder Beschädigung aufgetreten ist.

6 Lagerung

- Halten Sie die Plattform auf dem niedrigsten Stand, wenn das Produkt nicht verwendet wird oder wenn es gelagert wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf. Setzen Sie das Produkt weder Regen, Schnee noch Feuchtigkeit aus.

7 Entsorgung

- Achten Sie beim Entsorgen des Produkts auf die Einhaltung der örtlichen Vorschriften. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

10 Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Maßnahme
Der Druck im Gerät ist zu niedrig, oder die Last kann nicht angehoben werden.	Es ist Luft im System.	Das Entlastungsventil öffnen und das Fußpedal 15 bis 20 Mal betätigen, um das Hydrauliksystem zu entlüften.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Max. Last	135 kg
Hubhöhe	345–862 mm
Größe (LxWxH)	450 x 500 x 360 mm
Gewicht	25,3 kg

9 Konformitätserklärung

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt:

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Schweden.

Artikelnummer: **025932**

Modellnr.: **JL-M02301**

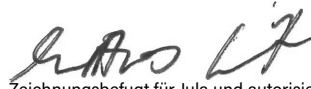
Motorrad-Hebevorrichtung

Entspricht den folgenden Richtlinien, Verordnungen und Standards: **MD 2006/42/EG, EN ISO 12100:2010, EN 1493:2010**

Dieses Produkt hat die CE-Kennzeichnung erhalten im Jahr: **2023**

Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER



Zeichnungsbefugigt für Jula und autorisiert zur Erstellung der technischen Dokumentation.

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on saksinostin, joka on varustettu hydraulisella nostimella ja kumimatolla varustetulla nostotasolla.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuote on suunniteltu nostamaan moottoripyörä maasta, jotta siihen pääsee helpommin käsiksi.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista, että ymmärrät ohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Pidä kädet aina poissa saksinostomekanismista, kun tasoa ei ole lukittu turvatapilla.
	Tämä tuote on sovellettavien EU-direktiivien ja asetusten mukainen.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

1.4 Tuotekatsaus

Kuva 1

1. Kumimatto
2. Nostotaso
3. U-ruuvi
4. Lukituspala
5. Koukku
6. Aluslevy
7. Lukitusnuppi
8. Pedaali
9. Ruuvi, jossa on nuppi
10. Turvatappi
11. Runko
12. Pyörä
13. Hydraulitunkki
14. Saksinostin

1.5 Sisältö

- A. Pedaali
- B. Koukku
- C. Aluslevy

- D. Nuppi
- E. Linkkiketju
- F. U-ruuvi M8
- G. Mutteri M8
- H. R-klipsi
- I. Turvatappi
- J. Nostoyksikkö

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuuden määritelmät

! **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

! **Varo!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tuotteen, muiden materiaalien tai viereisten alueiden vahingoittumisen vaaran.

Huom! Tarpeellista tietoa tietyssä tilanteessa.

2.2 Käytön turvallisuusohjeet

! **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

- Lue seuraavat varoitusohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta jos olet väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Tämä vaikuttaa kielteisesti näkökykyyn, tarkkaavaisuuteen, koordinaatioon ja arvostelukykyyn.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne tuotetta, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Älä tee muutoksia tuotteeseen.
- Tuotetta saa käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen.
- Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna. Epäsiisti tai pimeä työalue altistaa onnettomuuksille.
- Pidä lapset ja sivulliset kaukana käytön aikana.
- Käytä henkilösuojaimia.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsi neet erossa liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
- Älä ylikuormita tuotetta. Katso: "**8 Tekniset tiedot**" sivulla 28

2.3 Turvallisuusohjeet raskaiden esineiden nostamista/siirtämistä varten

- Älä kävele äläkä seiso riippuvan taakan alla. Pidä sivustakatsojat, erityisesti lapset ja lemmikit turvallisen välimatkan päässä.
- Noudata tuotteen turvallista kuormausta koskevia ohjeita.
- Kiinnitä liikkuvat osat ennen tason nostamista.
- Käsittele nostettuja kuormia varovasti. Kuorman on oltava hyvin tasapainossa. Älä tee äkillisiä liikkeitä kuorman kanssa. Älä anna kuorman heilua. Käytä hyväksytyjä hihnoja, ketjuja ja koukkuja jne.
- Tuotteen käyttö on sallittu vain valtuutetuille henkilöille.
- Pidä kaikki ruumiinosat kaukana tuotteesta, jos se ei ole mekaanisesti lukittu. Asenna turvatappi aina, kun taso on nostettu.
- Älä nosta ihmisiä tai eläimiä tuotteella.

3 Kokoontaminen

3.1 Tuotteen kokoaminen

! **Varo!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tuotteen, muiden materiaalien tai viereisten alueiden vahingoittumisen vaaran.

- 1 Varmista, että kaikki osat ovat mukana.
- 2 Kiinnitä jalkapoljin hydrauliseen tunkkiin. Liitä ja kiristä ruuvi. (Kuva 2)
- 3 Kiinnitä U-ruuvi ketjulenkillä kuvan osoittamalla tavalla. (Kuva 3)
- 4 Kokoa koukku ja kiinnitä se linkkiketjuun. (Kuva 4)

4 Käyttö

! **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

4.1 Valmistelut ennen käyttöä

- Moottoripyörä on työnnettävä ja asetettava tuotteen päälle.

VAROITUS: Älä yritä ajaa moottoripyörää tuotteen päälle.

- Kiinnitä moottoripyörä tasolle asianmukaisilla hihnoilla.
- Varmista, että moottoripyörän painopiste on tasoon merkityn neliön sisällä.

- Asenna turvatappi, kun taso on nostettu.
- Varmista, että tuotteen alla ei ole esteitä, ennen kuin taso lasketaan alas.
- Nosta ja laske moottoripyörä varovasti.

VARO! Tarkkaile aina kuormaa tuotteen liikkeen aikana.

- Älä kiipeä kuorman päälle, kun sitä nostetaan tai lasketaan.

4.2 Tuotteen käyttö

- 1 Noudata kuorman sijoitusta koskevia ohjeita. Katso ["4.1 Valmistelut ennen käyttöä" sivulla 27](#)
- 2 Kiinnitä moottoripyörä tuotteeseen alustaan kiinnitetyillä 2 koukulla (B). (Kuva 4)
- 3 Varmista, että vapautusventtiili (K) on suljettu ennen kuin käytät jalkapoljinta. Nosta taso polkimella (A). (Kuva 5)
- 4 Kun taso on nostettu sopivalle korkeudelle, varmista saksinostin turvatapilla (I) ja lukitse se paikalleen R-klipsillä (H). (Kuva 6)

VARO! Tarkista, että tasolla oleva kuorma on sijoitettu oikein ja turvallisesti.

- 5 Poista turvatappi ennen tason laskemista.
- 6 Avaa venttiiliä (B) hitaasti vastapäivään laskeaksesi tasoa, sulje vapautusventtiili, kun taso on laskettu alas. (Kuva 5)

HUOM: tason laskunopeus riippuu siitä, kuinka paljon vapautusventtiiliä avataan.

5 Huolto

- Tarkasta tuotteen kuluminen säännöllisin väliajoin.
- Vaihda vaurioituneet tai kuluneet osat ennen kuin tuotetta käytetään uudelleen.
- Kaikki korjaukset tulee teettää valtuutetulla asentajalla.
- Voitele liikkuvat osat.
- Tarkasta hydraulisen tunkin männänvarsi säännöllisesti. Varmista, ettei korroosiota tai vaurioita ole.

6 Varastointi

- Pidä taso alimmassa asennossaan, kun tuote ei ole käytössä tai kun sitä säilytetään.

- Säilytä tuote kuivassa paikassa. Älä altista sateelle, lumelle tai kosteudelle.

7 Hävittäminen

- Varmista, että noudatat paikallisia määräyksiä, kun hävität tuotteen. Älä hävitä polttamalla.

8 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Maks. kuorma	135 kg
Nostokorkeus	345 – 862 mm
Koko (LxSxK)	450 x 500 x 360 mm
Paino	25,3 kg

9 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Ruotsi.

Tuotenumero: **025932**

Mallinro: **JL-502301**

Moottoripyöränostin

On seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen: **MD 2006/42/EC, EN ISO 12100:2010, EN 1493:2010**

Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: **2023**

Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER



Julan allekirjoittaja ja valtuutettu laatimaan teknisiä asiakirjoja.

10 Vianmääritys

Vika	Syy	Toiminto
Tuotteen paine on liian alhainen tai se ei pysty nostamaan kuormaa.	Järjestelmässä on ilmaa.	Avaa vapautusventtiili ja paina jalkapoljinta 15–20 kertaa hydraulijärjestelmän ilmaamiseksi.

1 Introduction

1.1 Description du produit

Le produit est une table élévatrice à ciseaux équipée d'un vérin hydraulique et d'une plateforme élévatrice recouverte d'un tapis en caoutchouc.

1.2 Utilisation prévue

Le produit est conçu pour soulever une moto du sol afin d'en faciliter l'accès.

1.3 Pictogrammes

	Lisez attentivement les instructions d'utilisation et assurez-vous de les avoir bien comprises avant d'utiliser le produit. Conservez les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.
	Gardez toujours vos mains éloignées du mécanisme de levage à ciseaux lorsque la plateforme n'est pas bloquée par la goupille de sécurité.
	Ce produit est conforme aux directives et règlements de l'UE applicables.
	Les produits en fin de vie doivent être recyclés conformément aux règles applicables.

1.4 Fiche produit

Figure 1

1. Tapis en caoutchouc
2. Plateforme élévatrice
3. Étrier fileté
4. Bloc de verrouillage
5. Crochet
6. Rondelle
7. Bouton de verrouillage
8. Pédale
9. Tige fileté à molette
10. Goupille de sécurité
11. Châssis de base
12. Roue
13. Vérin hydraulique
14. Ciseaux

1.5 Contenu du produit

- A. Pédale
- B. Crochet

- C. Rondelle
- D. Molette
- E. Maillon
- F. Étrier fileté M8
- G. Écrou M8
- H. Goupille bêta
- I. Goupille de sécurité
- J. Unité de levage

2 Sécurité

2.1 Définitions de sécurité

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

⚠ Prudence ! Le non-respect de ces instructions peut endommager le produit, d'autres matériaux ou la zone adjacente.

Remarque ! Informations essentielles spécifiques.

2.2 Consignes de sécurité lors de l'utilisation

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

- Lisez les consignes de mise en garde qui suivent avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de produits stupéfiants ou de médicaments. Cela a un effet négatif sur la vision, la vigilance, la coordination et le jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou toute personne non familiarisée avec le produit, l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le produit doit être utilisé uniquement conformément à l'usage auquel il est destiné.
- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant le fonctionnement.
- Portez un équipement de protection individuel.
- Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements

et les gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

- Ne surchargez jamais le produit. Voir : « [8 Caractéristiques techniques](#) » à la page 31

2.3 Consignes de sécurité pour le levage/le déplacement d'objets lourds

- Ne montez pas sur une charge suspendue et ne restez pas dessous. Éloignez les personnes présentes, en particulier les enfants, et les animaux domestiques à une distance sûre.
- Suivez les instructions sur la sécurisation des charges sur le produit.
- Immobilisez les pièces mobiles avant de lever la plateforme.
- Manipulez les charges suspendues avec précaution. La charge doit être bien équilibrée. Ne faites pas de mouvements brusques avec la charge. Ne laissez pas la charge se balancer. Utilisez des sangles, des chaînes et des crochets, etc. homologués.
- Le produit ne doit être utilisé que par des personnes habilitées.
- Maintenez toutes les parties du corps éloignées du produit s'il n'est pas verrouillé mécaniquement. Installez toujours la goupille de sécurité lorsque la plateforme est levée.
- Ne soulevez pas des personnes ou des animaux avec le produit.

3 Montage

3.1 Pour assembler le produit

⚠ Prudence ! Le non-respect de ces instructions peut endommager le produit, d'autres matériaux ou la zone adjacente.

- 1 Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes.
- 2 Fixez la pédale au vérin hydraulique. Fixez l'écrou et serrez-le. (Figure 2)
- 3 Fixez l'étrier fileté avec un maillon, comme sur l'illustration. (Figure 3)
- 4 Montez le crochet et fixez-le au maillon. (Figure 4)

4 Utilisation

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

4.1 À faire avant d'utiliser le produit

- Amenez la moto sur le produit en la poussant.

ATTENTION : N'essayez pas d'amener la moto sur le produit moteur allumé.

- Fixez la moto sur la plateforme à l'aide des sangles adéquates.
- Vérifiez que le centre de gravité de la moto se situe dans le carré sur la plateforme.
- Installez la goupille de sécurité dès que la plateforme est levée.
- Vérifiez l'absence d'obstructions sous le produit avant de soulever la plateforme.
- Soyez prudent lorsque vous soulevez et abaissez la moto.

PRUDENCE ! Observez toujours la charge pendant tout le déplacement du produit.

- Ne grimpez pas sur la charge lorsqu'elle est levée ou abaissée.

4.2 Utilisation du produit

- 1 Respectez les instructions concernant l'emplacement de la moto sur le produit. Voir « [4.1 À faire avant d'utiliser le produit](#) » à la page 30
- 2 Immobilisez la moto sur le produit à l'aide des 2 crochets (B) installés sur la plateforme. (Figure 4)
- 3 Contrôlez que la soupape de décharge (K) est fermée avant d'utiliser la pédale. Levez la plateforme avec la pédale (A). (Figure 5)
- 4 Une fois la plateforme levée à la hauteur souhaitée, bloquez le dispositif de levage à ciseaux à l'aide de la goupille de sécurité (I) et bloquez-la avec la goupille bêta (H). (Figure 6)

PRUDENCE ! Effectuez un contrôle afin de vous assurer que la plateforme est bien positionnée, en toute sécurité.

- 5 Enlevez la goupille de sécurité avant d'abaisser la plateforme.

- 6** Ouvrez doucement la soupape (8) dans le sens antihoraire pour abaisser la plateforme, et fermez-la une fois la plateforme abaissée. (Figure 5)

REMARQUE : La vitesse de descente de la plateforme dépend de l'ouverture de la soupape.

5 Entretien

- Vérifiez régulièrement l'absence d'usure sur le produit.
- Remplacez les pièces endommagées ou usées avant d'utiliser à nouveau le produit.
- Toute réparation doit être effectuée par un atelier de réparation agréé.
- Lubrifiez les pièces mobiles.
- Vérifiez régulièrement la tige du piston sur le vérin hydraulique. Vérifiez l'absence de corrosion ou de dommages.

6 Stockage

- Laissez la plateforme à sa position la plus basse lorsque le produit n'est pas utilisé ou lors de son rangement.
- Stockez le produit dans un endroit sec. N'exposez pas le produit à la pluie, la neige ou l'humidité.

7 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale en mettant le produit au rebut. N'incinerez pas le produit.

8 Caractéristiques techniques

Spécifications	Valeur
Charge maxi	135 kg
Hauteur de levage	345 – 862 mm
Dimensions (L x l x H)	450 x 500 x 360 mm
Poids	25,3 kg

9 Déclaration de conformité

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Suède.

Référence : **025932**

N° de modèle : **JL-M02301**

Système de levage moto

Est conforme aux directives, règlements et normes suivants :
Directive « Machines » 2006/42/CE, EN ISO 12100:2010, EN 1493:2010

Ce produit a obtenu le marquage CE en : **2023**

Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER



Signataire au nom de Jula et habilité à compiler la documentation technique.

10 Dépannage

Anomalie	Cause	Action
La pression dans le produit est trop basse ou il n'arrive pas à soulever la charge.	Présence d'air dans le système.	Ouvrez la soupape de décharge et appuyez 15 à 20 fois sur la pédale pour purger le circuit hydraulique.

1 Inleiding

1.1 Productbeschrijving

Het product is een schaarlift voorzien van een hydraulische krik en een hefplatform met rubberen mat.

1.2 Beoogd gebruik

Het product is ontworpen om een motor vanaf de grond op te tillen voor een gemakkelijke toegang.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor eventueel later gebruik.
	Houd uw handen uit de buurt van het schaarmechanisme als het platform niet door de veiligheidspin wordt vergrendeld.
	Dit product voldoet aan de toepasselijke EU-richtlijnen en -verordeningen.
	Afgedankt product moet worden gerecycled volgens de huidige regelgeving.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Rubber mat
2. Hefplatform
3. U-bout
4. Vergrendelingsblok
5. Haak
6. Sluitring
7. Vergrendelknop
8. Voetpedaal
9. Bout met een knop
10. Veiligheidspin
11. Basisframe
12. Wiel
13. Hydraulische krik
14. Schaarlift

1.5 Inhoud verpakking

- A. Voetpedaal
- B. Haak
- C. Sluitring
- D. Knop

- E. Kettingschakel
- F. U-bout M8
- G. Moer M8
- H. Borgclip
- I. Veiligheidspin
- J. Hefeenheid

2 Veiligheid

2.1 Veiligheidsdefinities

⚠ Waarschuwing! Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of de dood.

⚠ Voorzichtig! Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot schade aan het product, andere materialen of de omgeving.

Opmerking! Informatie die vereist is in een bepaalde situatie.

2.2 Veiligheidsinstructies voor gebruik

⚠ Waarschuwing! Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

- Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gebruikt.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed van alcohol, drugs of geneesmiddelen bent. Dit heeft een negatieve invloed op uw zicht, alertheid, coördinatie en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of door iemand die niet bekend is met het product.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.
- Zorg dat het werkgebied schoon en goed verlicht is. Onoverzichtelijke of donkere ruimtes kunnen leiden tot ongelukken.
- Houd kinderen en omstanders tijdens het gebruik op afstand.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.

- Overbelast het product nooit. Raadpleeg: [“8 Technische gegevens” op pagina 34](#)

2.3 Veiligheidsinstructies voor het tillen/verplaatsen van zware voorwerpen

- Loop of sta niet onder een hangende last. Houd omstanders, met name kinderen en huisdieren, op een veilige afstand.
- Volg de instructies om de lading op het product te zekeren.
- Zet bewegende delen vast voordat het platform wordt opgetild.
- Ga voorzichtig om met hangende lasten. De lading moet goed in balans zijn. Maak geen plotselinge bewegingen met de last. Laat de last niet slingeren. Gebruik goedgekeurde riemen, kettingen, haken etc.
- De bediening van het product is alleen toegestaan door bevoegde personen.
- Houd lichaamsdelen uit de buurt van het product als het niet mechanisch vergrendeld is. Bevestig altijd de veiligheidspin als het platform omhoog staat.
- Til geen personen of dieren op met het product.

3 Montage

3.1 Product monteren

! **Voorzichtig!** Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot schade aan het product, andere materialen of de omgeving.

- 1 Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- 2 Bevestig het voetpedaal aan de hydraulische krik. Plaats de bout en draai deze vast. (Afbeelding 2)
- 3 Plaats de U-bout met een kettingschakel, zoals weergegeven in de afbeelding. (Afbeelding 3)
- 4 Monteer de haak en bevestig deze aan de kettingschakel. (Afbeelding 4)

4 Gebruik

! **Waarschuwing!** Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

4.1 Voordat u het product gebruikt

- Geleid de motor en plaats deze op het product.

WAARSCHUWING: Probeer de motor niet op het product te rijden.

- Maak de motor aan het platform vast met de daarvoor bestemde riemen.
- Zorg dat het zwaartepunt van de motor zich binnen het gemarkeerde vierkant op het platform bevindt.
- Bevestig de veiligheidspin zodra het platform omhoog staat.
- Zorg dat er zich geen obstakels onder het product bevinden voordat het platform wordt neergelaten.
- Wees voorzichtig bij het heffen en laten zakken van de motor.

VOORZICHTIG! Observeer de last tijdens de beweging van het product.

- Klim niet op de last wanneer deze omhoog of omlaag wordt gebracht.

4.2 Bediening van het product

- 1 Volg de instructies voor het plaatsen van de motor op het product. Raadpleeg [“4.1 Voordat u het product gebruikt” op pagina 33](#)
- 2 Zet de motor vast op het product met de 2 op het platform gemonteerde haken (B). (Afbeelding 4)
- 3 Zorg dat de ontlastklep (K) gesloten is voordat u het voetpedaal gebruikt. Hef het platform met behulp van pedaal (A). (Afbeelding 5).
- 4 Nadat het platform naar de gewenste hoogte is gebracht, zet u de schaarlift vast met veiligheidspin (I) en vergrendelt u deze met borgclip (H). (Afbeelding 6)

VOORZICHTIG! Voer een controle uit om er zeker van te zijn dat de last op het platform correct en veilig is geplaatst.

- 5 Verwijder de veiligheidspin voordat het platform wordt neergelaten.
- 6 Draai langzaam klep (K) tegen de klok in om het platform te laten zakken, sluit de ontlastklep nadat het platform is neergelaten. (Afbeelding 5)

OPMERKING: De snelheid waarmee het platform omlaag gaat, hangt af van de mate waarin de ontlastklep open staat.

5 Onderhoud

- Controleer het product regelmatig op slijtage.
- Vervang beschadigde of versleten onderdelen voordat het product opnieuw wordt gebruikt.
- Eventuele reparaties moeten worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum.
- Smeer bewegende onderdelen.
- Controleer regelmatig de zuigerstang van de hydraulische krik. Controleer of er geen corrosie of schade is opgetreden.

6 Opslag

- Houd het platform in de laagste positie wanneer het product niet in gebruik is of wanneer het wordt opgeslagen.
- Bewaar het product op een droge plaats. Stel het product niet bloot aan regen, sneeuw of vocht.

7 Verwijdering

- Volg de lokale voorschriften op bij het verwijderen van het product. Het product niet verbranden.

8 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Max. belasting	135 kg
Hefhoogte	345 – 862 mm
Afmeting (LxBxH)	450 x 500 x 360 mm
Gewicht	25,3 kg

9 Conformiteitsverklaring

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant:

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Sweden.

Artikelnummer: **025932**

Modelnr.: **JL-M02301**

Motorlift

Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen: **MD 2006/42/EC, EN ISO 12100:2010, EN 1493:2010**

Dit product heeft de CE-markering ontvangen in het jaar: **2023**

Mattias Lif

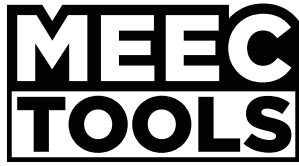
BUSINESS AREA MANAGER



Ondertekenaar namens Jula en bevoegd om technische documentatie samen te stellen.

10 Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Actie
De druk in het product is te laag of het kan de last niet tillen.	Er zit lucht in het systeem.	Open de ontlastklep en druk het voetpedaal 15 tot 20 keer in om het hydraulische systeem te ontluchten.



www.jula.com